

Customs Notice No. (18/2020)

**On the Movement of Goods and Commodities
between the UAE and Israel**

Pursuant to the Federal Customs Authority's letter No. FCA/CD/2020/1666 dated 28/10/2020 and the attached thereto Circular No.1 of 2020 dated 18/10/2020 on the movement of goods and commodities between the United Arab Emirates and Israel.

The following has been decided:

Article (1)

Israeli products – or any goods imported from Israel– shall be admitted into the UAE through the country's ports of entry; and likewise UAE products – or any goods exported from the UAE – shall be permitted into the Israeli ports of entry.

Article (2)

Without prejudice to the provisions of the GCC Common Customs Law and the GCC Unified Guide for Customs Procedures at First Points of Entry, the following customs measures and controls shall apply at import, export and transit of goods and commodities from and to Israel:

- a. The terms herein are applicable to all customs offices and air, sea and land ports of entry including post and courier offices.

إعلان جمركي رقم (2020/18)

**بشأن انتقال السلع والبضائع بين دولة الامارات العربية
المتحدة ودولة إسرائيل**

بناء على كتاب الهيئة الاتحادية للجمارك رقم ه أ ج/ق ج/س/1666/2020 بتاريخ 28/10/2020، ومرفقه التعميم رقم (1) لسنة 2020 بتاريخ 18/10/2020 بشأن انتقال السلع والبضائع بين دولة الامارات العربية المتحدة ودولة إسرائيل،

فقد تقرر ما يلي:

المادة (1)

السماح بدخول المنتجات الإسرائيلية – أو أية بضائع واردة من دولة إسرائيل من خلال منافذ دولة الامارات العربية المتحدة وتصدير المنتجات الإماراتية - أو أية بضائع مصدرة من دولة الامارات العربية المتحدة - إلى منافذ دولة إسرائيل.

المادة (2)

مع مراعاة ما ورد في قانون الجمارك الموحد لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية ودليل الإجراءات الموحد بشأن منافذ الدخول الأولى بدول المجلس يتم اعتماد تطبيق التدابير والضوابط الجمركية التالية عند عمليات الاستيراد والتصدير والعبور للسلع من وإلى دولة إسرائيل:

أ. يسري مضمون هذا الإعلان على كافة الدوائر والمنافذ الجمركية الجوية والبحرية والبرية بما في ذلك مكاتب البريد والنقل السريع.

- b. Goods of Israeli origin as well as goods of foreign origin imported from Israel shall be allowed entry into the UAE. ب. يسمح باستيراد البضائع ذات المنشأ الإسرائيلي لدولة الامارات العربية المتحدة، كما يسمح باستيراد البضائع ذات المنشأ الأجنبي من دولة إسرائيل.
- c. UAE products shall be allowed for export to Israel either directly or indirectly. As well goods and products of foreign origin shall be permitted for export and re-export to Israel. ج. يسمح بتصدير المنتجات الوطنية الإماراتية لدولة إسرائيل بشكل مباشر أو غير مباشر، كما يسمح بتصدير وإعادة تصدير المنتجات الأجنبية لدولة إسرائيل.
- d. All customs cases shall be permitted under trade movement between the UAE and Israel in accordance with the provisions of the Common Customs Law and the Unified Procedures Guide. د. يسمح بالعمل على كافة الأوضاع الجمركية وفقاً لما ورد في قانون الجمارك الموحد ودليل الإجراءات الموحد في الحركة التجارية بين دولة الامارات العربية المتحدة ودولة إسرائيل.
- e. The provisions of prohibition and restriction and the mechanism for the movement of goods of special nature under the GCC Customs Union shall be observed for goods of Israeli or foreign origin emanating from Israel. هـ. يتم مراعاة أحكام المنع والقيود وآلية انتقال السلع ذات الطبيعة الخاصة في إطار الاتحاد الجمركي لدول مجلس التعاون بالنسبة للبضائع القادمة من دولة إسرائيل (سواء ذات المنتج الإسرائيلي أو البضائع الأجنبية القادمة من دولة إسرائيل).

Article (3)

The present Notice shall supersede any other conflicting provisions, and all relevant entities shall take necessary action to implement it each in their scope of competence.

المادة (3)

يلغى كل ما يتعارض مع أحكام هذا الاعلان، وعلى كافة المعنيين اتخاذ الإجراءات اللازمة لتنفيذه كل فيما يخصه.

Ahmed Mahboob Musabih
Director General

أحمد محبوب مصبح
المدير العام



صدر بتاريخ: 2020/11/15